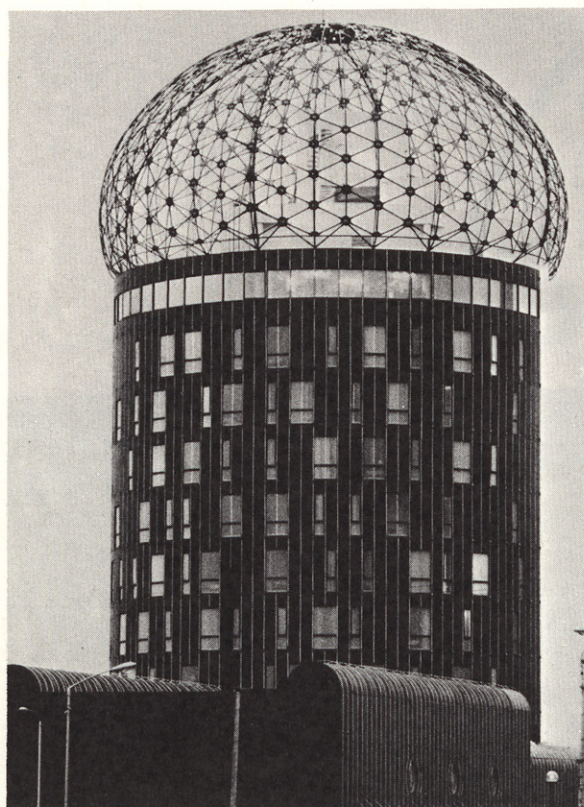


Minoru Takeyama
Cabezas de tortuga

Hotel Beverley TOM y Atelier Indigo



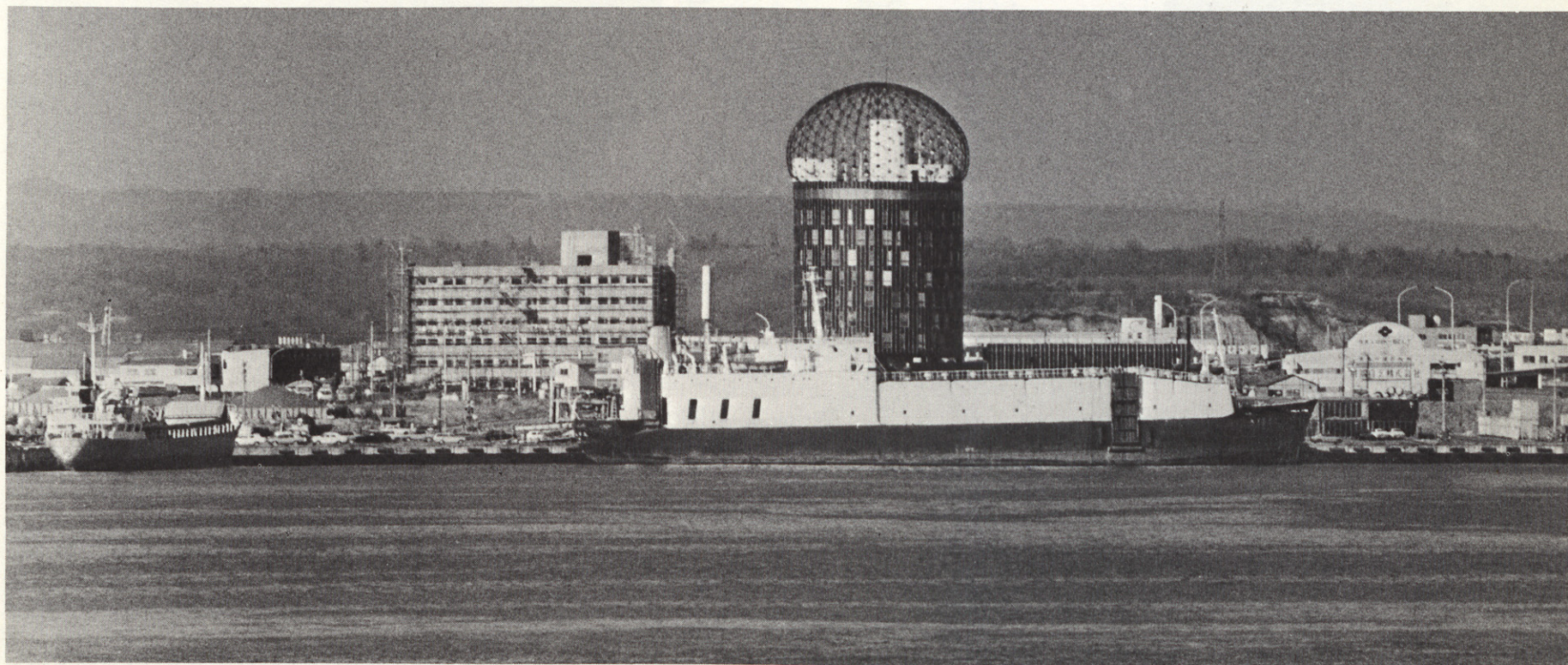
Minoru Takeyama, colocado al final de la lista de la Ola como el último y el onceavo, en orden alfabético, ilumina bastante interesantemente la esencia del debate y las diferencias y las distinciones entre la obra de un supuesto no-grupo seleccionado para representar una variedad de posturas sobre una nueva arquitectura japonesa. Takeyama escribe de la misma forma que construye. Sus escritos son increíblemente densos, caóticos, compactos y comprimidos. Intenta amontonar variados argumentos y proposiciones dentro de un lugar único. Es diestro con la reproducción de ecuaciones entre ideas normalmente desconectadas en el pensamiento arquitectónico. Por ejemplo: su secuencia sobre la continuidad en la que discute la progresión de significado de la analogía, homología y heterología, presenta un sistema de clasificación no sólo de pensamiento sino también de proceso. Presenta simultáneamente un armazón para yuxtaposiciones formales par ir de prisa más allá de la normal conexión literal, paralela y directa a la analogía como la base de realizar la forma. Procura establecer un significado para cualificar las polaridades de *parecido y no parecido*.

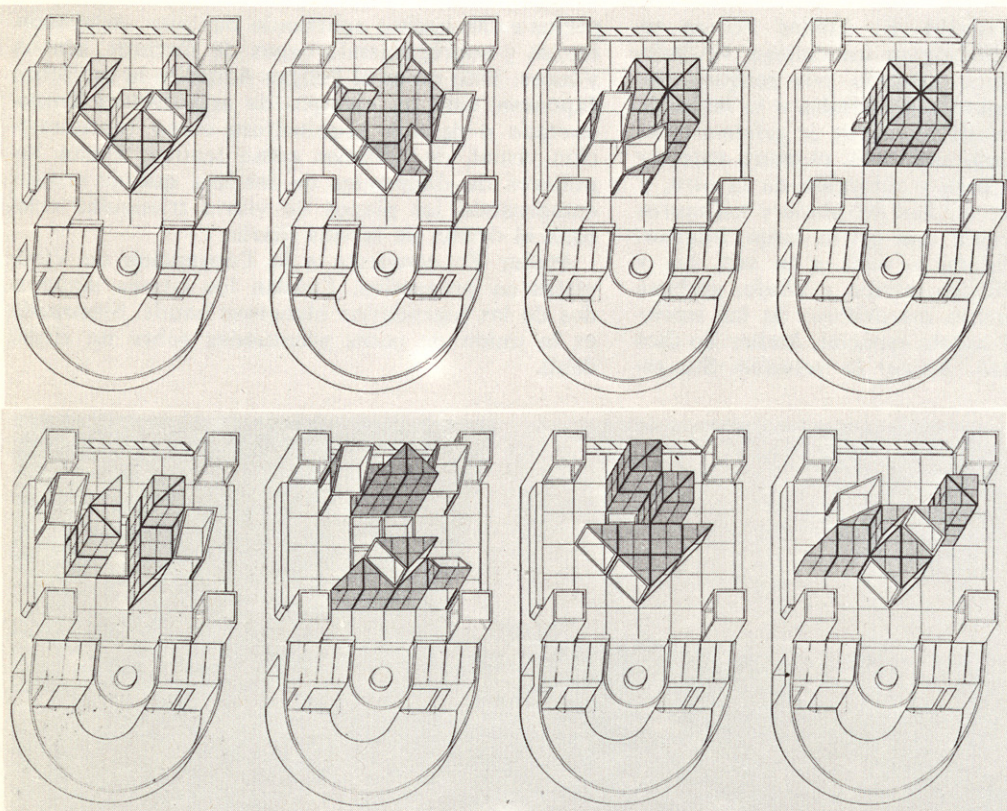
También su argumento de que *Japón puede ser visto como un gran calidoscopio de signos que presentan una visión que es extremadamente heterogénea. Esta heterogeneidad visual participa de un contenido homogéneo que está caracterizado culturalmente por su univalencia racial, étnica, re-*

ligiosa y lingüística. En este clima cultural la arquitectura se convierte en el narrador de la expresión heterogénea de contenido homogéneo.

Es curioso señalar que el énfasis que Takeyama pone en la heterogeneidad, que va más allá del significado potencial de la homología y de la heterología para medir y definir los variados niveles de continuidad, está basado en la relación de dos objetos en condiciones de su significado metafísico generado por la articulada disparidad de la yuxtaposición de los dos elementos. La disparidad de una cabeza de tortuga y de un hongo no revelan similitudes biológicas y formales, pero se emparentan y se conectan a través de significados similares como el ser símbolos fálicos en la cultura japonesa. *No están emparentados de acuerdo con sus significados intrínsecos sino con respecto a su significado simbólico, que es un producto de una subcultura histórica profundamente enraizada en un aspecto particular de la mente humana.* A través de la heterología podemos trazar la relación continua entre factores que tienen conexión a nivel de estructura, no a nivel de contenido, sino en términos de su significado extrínseco dentro de una cultura particular. Es una herramienta conceptual para competir con la aumentada multivalencia de nuestro medio ambiente.

El sonido de Takeyama es el del feliz optimismo del rock de los Beatles de los años sesenta. Su arco iris resplandece siempre, haga sol o llueva.





Alternativa de los ocho cubos en cubierta

